



ROTARY INTERNATIONAL

# GOVERNOR'S MONTHLY LETTER

OFFICE OF GOVERNOR OF DISTRICT NO. 365



KO HIRASAWA



% MIYAKO HOTEL  
AWATAGUCHI HIGASHIYAMAKU  
KYOTO, JAPAN

No. 1 July 1, 1967

ガバナー月信 第1信 (昭和42年7月1日)

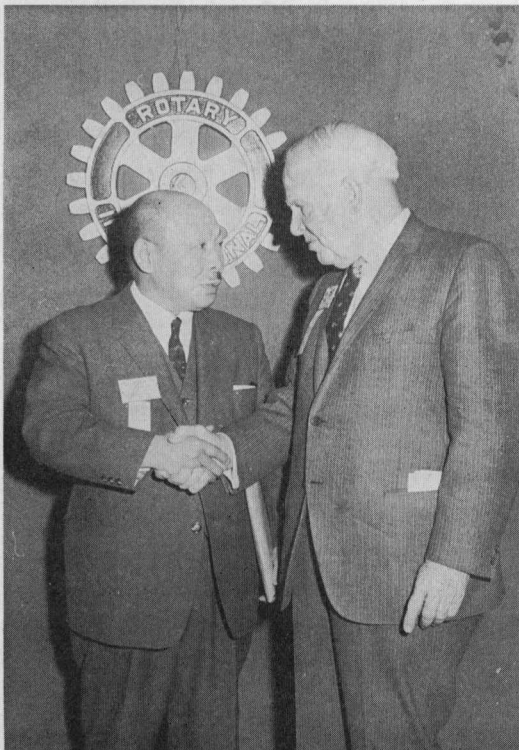
第365区ロータリークラブ

国際ロータリー第365区ガバナー

会長 並びに 幹事殿

平 澤 興

ガバナー月信は、本来ガバナーが毎月地区内R.C.の会長及び幹事へ送るおたよりです。しかし、同時に会員諸君にも、よくその趣旨が徹底するようにと、従来慣習的に直接会員諸君にも、その「写」が送られております。どうか会長幹事はよきリーダーとして、会員諸君はそのよき積極的協力者として、ますますロータリーのクラブ活動が向上するよう、あくまでも自主的な姿をおとり下さい。ロータリークラブは、そういう積極性と自主性とを基盤として、奉仕の理想に向って限りなく前進と実行とを続ける組織なのです。受け身ではだめ、飽くまでも積極的に明るく、楽しく！



## A Message

from The President of Rotary International

1967-68

*Make your  
Rotary membership  
effective*

- Get personally involved in Rotary
- Exercise leadership by being successful in your own business or profession
- Be loyal to your own community and nation and serve them wherever possible
- Keep informed and develop an understanding of the problems of peoples of other nations

*Luther H. Hodges*

Luther H. Hodges  
President



## 1967-68年度 国際ロータリー会長メッセージ

### ロータリアンとしての あなたの資格を 効果的に

- ロータリーの活動に自ら進んで参加すること
- あなたの職業に成功を収めることにより指導力を発揮すること
- あなたの地域社会や国家に対し忠誠を捧げ、あらゆる機会に奉仕すること
- 他国の人々の問題によく通じ、これが理解を深めること

ルーサー H ホッジス

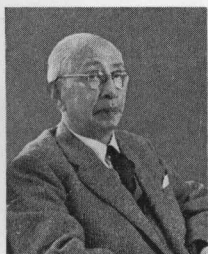
### 就任のことば

会長並びに幹事諸君！ 新年おめでとう。ロータリーの新年おめでとう。つよい7月の陽光と目もさめる7月の濃緑は、いかにも前進してやまないロータリーの理想を象徴しておるかのようです。悔なき充実したロータリーのこの1年を送るため、しっかりと手をつなぎ、心をつ一つにして、栄光にみちたロータリーの大道を堂々と、奉仕と友情の理想を秘めて前進しましょう。一人の人間として、家庭人として、職業人として、ロータリーの理想を身につけ、更に地域社会から、ロータリーの世界共同体にまでその眼を開き、実行をひろげて、よきパパたると同時に、世界の心を心とした、大きなロータリアンになりましょう。そして何よりも口先きだけではなく、日々の生活の中にロータリーを生かしましょう。ロータリーの心を頭で理解するだけではなく、われわれの血の中にとかし、われわれの行動の中に生かしましょう。ロータリアンとして生長する、そこに必ず人間としての幸福も成功もあるのです。

本年のホッジス R. I. 会長こそは、正に文字通り、そういう理想的なロータリアンです。その長い実業家、政治家、社会事業家としての深い経験が、会長メッセージの中に集約されています。このメッセージは読めば読むほど、さらさらとしたすなおさの中に、無限の真実と力を含んでいます。わたしはホッジス会長と握手をした際、これはただの言葉ではなく、69年の実行の裏打ちが、その中にあるということを感じました。何度も何度も読みかえして下さい。わたしも毎日くりかえし、くりかえし、これを読みかえして、その奥にある言葉の無限の味を、ほんとうにわたしのものになりたいと念じています。

「ロータリアンとしてのあなたの資格を効果的に——ロータリーの活動に自ら進んで参加しましょう。」さらさらとしながら、しかも何たる強烈な響きを持つ言葉でしょう。しかし、ホッジス会長自身もレクプレザントで言われたように、「真剣になるのはよいが、あまり深刻になりすぎないように」いたしましょう。「ありのままに、好意的にふるまって下さい」。ありのままに、好意的にふるまう——何というおおらかな姿でありましょう。われわれも、ロータリーをからだにとかし、からだにつけて、そうなるよう今日の生活を生かしましょう。ニコニコと今日の命を生きて、限りないロータリーの生活を楽しみましょう。

会長並びに幹事の各位、限りなく、みよりの多い1年を心から祝福申し上げます。どうぞ会員諸君にも、各位の御家庭の方々にも、私の心からのこの祈りをお伝え下さい。



### 直前ガバナー北村孝治郎氏への感謝

北村さん、ほんとうにありがとう。わたしが直接間接にあなたのご指導をうけるようになってから、もう1年になりますが、どうぞこれからも直前ガバナーとして、よろしくお願い申し上げます。たしかにあなたは不思議な人です。会うごとに、接するごとに、味と深さを増される方です。事もなげに言われるあなたの言葉には、その時にはよく分からないようなことでも、あとになるとしみじみと味の出るようなものが少くないのです。恐らくそれはあなたの深い人生体験、殊に長い外国生活などの実績から来るものだろうと思います。私はかつてガバナー・ノミ

ニーとして今は現ガバナーとして、あなたのような心から敬愛できるお方を、身近かな指導者としても  
 ち得ることを、何たる幸福かと、かつ喜びかつ感謝しております。わたしはあなたが今までわたしに示  
 されたあなたの心を心として、あやまりなく第365区のガバナーの道を進みたいと念じております。ど  
 うぞあたたかいあなたの手でいつもわたしをお導き下さい。第365区の全会員に代って、心からあつく  
 あつくお礼申し上げます。

### 新年度の主要役員

R. I. 会長	Luther H. Hodges (U. S. A.)
R. I. 事務総長	George R. Means (U. S. A.)
第350区ガバナー	小畑 信 愛 (函 館)
第352区ガバナー	手島 周 太 郎 (仙 台 南)
第353区ガバナー	渡 辺 綱 彦 (秋 田)
第355区ガバナー	金 谷 正 夫 (宇 都 宮)
第357区ガバナー	川 名 正 義 (館 山)
第358区ガバナー	芳 賀 津 二 彦 (東 京 南)
第359区ガバナー	大 沢 伊 三 郎 (甲 府)
第360区ガバナー	近 藤 友 右 衛 門 (名 古 屋)
第361区ガバナー	山 中 義 一 (岐 阜)
第365区ガバナー	平 澤 興 (京 都 東)
第368区ガバナー	宮 崎 研 一 (今 治)
第369区ガバナー	服 部 克 己 (岡 山)
第370区ガバナー	向 笠 広 次 (中 津)

### 第365区各種地区委員

#### ロータリー財団委員会

委員長	山 岸 勇 次 郎 (京 都 北)
委 員	森 寿 五 郎 (大 阪 南)
	北 村 孝 治 郎 (大 津)
	松 原 与 三 松 (大 阪)

#### (小委員会)

#### 財団資金奨学委員会

委員長	富 久 力 松 (大 阪)
	箕 田 貫 一 (大 阪 西)
	西 村 大 治 郎 (京 都)

#### 専門的訓練の為の補助委員会

委員長	比 企 野 繁 三 (吹 田)
	皆 川 利 男 (茨 木)
	堀 場 雅 夫 (京 都)

#### 研究グループ交換委員会

委員長	絹 川 清 (京 都)
	須 賀 川 太 郎 (大 阪 南)
	奥 村 龍 三 (大 阪 北)

#### ロータリー財団推進委員会

委員長	井 狩 弥 治 郎 (大 阪)
	酒 井 美 智 男 (京 都)
	上 田 健 治 郎 (大 津)

#### 拡大委員会

委員長	緒 方 準 一 (奈 良)
	北 村 孝 治 郎 (大 津)
	露 口 四 郎 (大 阪)
	佐 久 間 義 雄 (京 都 東)

#### 情報委員会

委員長	秦 孝 治 郎 (京 都 北)
	黒 川 誠 三 郎 (福 井)
	鴻 池 藤 一 (大 阪 北)

#### 地区資金委員会

委員長	前 田 勝 (京 都 東)
	熊 谷 栄 次 (大 阪)
	広 野 寛 (大 津)

#### 国際青少年交換委員会

委員長	堀 内 清 (京 都)
	緒 方 準 一 (奈 良)
	不 破 治 (京 都)
	加 藤 英 夫 (京 都 西)
	木 村 作 治 郎 (京 都 東)